

**B-Brussels: repair and maintenance services of building installations**

OJ S 113/2012 15/06/2012

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Stałe Przedstawicielstwo RP przy Unii Europejskiej w Brukseli

Postal address: Avenue de Tervueren 282-284

Town: Bruksela

Postal code: 1150

Country: Belgium

For the attention of: Wiktor Biedroń, Krzysztof Ostrzyniewski

E-mail: [bruksela.ue.przetarg@msz.gov.pl](mailto:bruksela.ue.przetarg@msz.gov.pl)

Telephone: +32 27804451

Fax: +32 27804297

**Internet address(es):**General address of the contracting authority: <http://www.bruksela.eu.polemb.net/>**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address**I.2. Type of the contracting authority**

Other: Stałe Przedstawicielstwo RP przy Unii Europejskiej w Brukseli

**I.3. Main activity**

General public services

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description****II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Wykonanie usług serwisu technicznego w budynku przy ul. Rue Stevin 139 w Brukseli.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Services

Service category No 1: Maintenance and repair services

Main site or place of performance: Stałe Przedstawicielstwo RP przy Unii Europejskiej w Brukseli, Rue Stevin 139, Bruksela 1000, Belgia.

NUTS code BE Belgique / België

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The notice involves a public contract

#### **II.1.4. Information about framework agreement**

#### **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Przedmiotem zamówienia jest usługa polegająca na bieżącym serwisie wyposażenia technicznego budynku, obejmującym: dozór, konserwację systemów i urządzeń w nim zainstalowanych oraz koordynację okresowych przeglądów technicznych w ramach przeglądów realizowanych przez uprawnione podmioty, zgodnie z wytycznymi dostawcy lub producenta oraz zlecenie i koordynację specjalistycznych badań.

#### **II.1.6. CPV code(s)**

50700000 Repair and maintenance services of building installations, 50710000 Repair and maintenance services of electrical and mechanical building installations, 50720000 Repair and maintenance services of central heating, 50721000 Commissioning of heating installations, 50730000 Repair and maintenance services of cooler groups, 50740000 Repair and maintenance services of escalators, 50760000 Repair and maintenance of public conveniences

#### **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

#### **II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: no

#### **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2. Scope of the procurement**

#### **II.2.1. Total quantity or scope**

1) Zgodnie z pkt II. 1.5) Ogłoszenia, z zastrzeżeniem pkt II.2.2. Ogłoszenia.

#### **II.2.2. Information about options**

Options: yes

Description of options: Zamawiający zastrzega sobie, w każdym czasie realizacji umowy, możliwość zastosowania prawa opcji, tj. możliwości zmniejszenia zakresu przedmiotu zamówienia o nie więcej niż 10 % jego ogólnej wartości, tj. przedmiot zamówienia zostanie zrealizowany w co najmniej 90 %.

W wyniku zastosowania prawa opcji wynagrodzenie Wykonawcy ulegnie zmniejszeniu proporcjonalnie do pomniejszonego zakresu przedmiotu zamówienia. Z tego tytułu nie przysługuje Wykonawcy prawo do roszczeń.

#### **II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: no

### **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions related to the contract**

#### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

1. Zamawiający wymaga wniesienia wadium w kwocie 3 000,00 EUR, przed upływem terminu

składania ofert.

2. Zamawiający będzie żądać od Wykonawcy wniesienia zabezpieczenia należytego wykonania umowy w wysokości 10 % ceny całkowitej, podanej w ofercie.

3. Jeżeli wykonawca planuje wnieść wadium lub/i zabezpieczenie należytego wykonania umowy w formie pieniężnej, należy dokonać przelewu w walucie EUR, na konto wskazane przez Zamawiającego.

4. Wadium wnoszone w innej formie (zgodnie z art. 45 ust. 6 pkt 2-5 ustawy z dnia 29.1.2004 roku - Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2010 r. nr 113, poz. 759 z zm.), którego kwota będzie określona w innej niż EUR walucie, Zamawiający przeliczy kwotę, biorąc pod uwagę tabelę średnich kursów walut publikowaną przez Narodowy Bank Polski z dnia otwarcia ofert.

### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

1. Za wykonanie przedmiotu Umowy Zamawiający zapłaci Wykonawcy wynagrodzenie w następujący sposób:

a. 80 % wynagrodzenia zostanie wypłacone w równych miesięcznych ratach (ilość miesięcy płatnych wynika z ilości pełnych miesięcy począwszy od miesiąca następującego po dniu podpisania umowy) do końca maja 2014 roku. Płatność miesięczna będzie dokonywana po pisemnym zatwierdzeniu przez Zamawiającego przedstawionego przez Wykonawcę raportu miesięcznego wykonania usług;

b. 10 % wynagrodzenia nastąpi po pisemnym zatwierdzeniu przez Zamawiającego przedstawionego przez Wykonawcę raportu rocznego wykonania usług za drugi rok eksploatacyjny trwający do dnia 31.5.2013 r.;

c. 10 % wynagrodzenia nastąpi po pisemnym zatwierdzeniu przez Zamawiającego przedstawionego przez Wykonawcę raportu rocznego wykonania usług za trzeci rok eksploatacyjny trwający do dnia 31.5.2014 r.

2. Całościowa kwota za realizację przedmiotu zamówienia, określona w pkt 1, obejmuje wszystkie koszty związane z realizacją przedmiotu Umowy. Wykonawcy nie przysługuje żadne roszczenie o dodatkowe wynagrodzenie, ani roszczenie o zwrot kosztów poniesionych w związku z wykonaniem Umowy, które nie zostały przewidziane w Umowie.

3. Płatności dokonywane będą przelewem na konto bankowe wskazane przez Wykonawcę na fakturze, po uprzednim jej doręczeniu Zamawiającemu i wystawionej po potwierdzeniu przez Zamawiającego prawidłowości wykonania przedmiotu Umowy w ciągu 21 dni od dnia dostarczenia faktury.

4. Za datę zapłaty uważa się dzień przekazania przez Zamawiającego bankowi polecenia przelewu na konto Wykonawcy.

5. Zamawiający oświadcza, że jest zwolniony z podatku VAT. Wykonawca będzie przekazywał fakturę, z uwzględnieniem 0 % stawki podatku VAT lub zwolnienia z podatku VAT (zgodnie z przepisami podatkowymi obowiązującymi w kraju Wykonawcy), tj. cena netto będzie równa cenie brutto.

Zamawiający będzie dokonywał płatności w cenach netto=brutto oraz dostarczy Wykonawcy, wraz z zapłatą za każdą fakturę, atestację upoważniającą do zwolnienia z podatku VAT.

### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

### **III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

## **III.2. Conditions for participation**

### **III.2.1.**

## **Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: 1. W przetargu mogą wziąć udział Wykonawcy którzy spełniają warunki określone w art. 22 ust. 1 ustawy dotyczące:

- a) posiadania uprawnień do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania;
- b) posiadania wiedzy i doświadczenia;
- c) dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia;
- d) sytuacji ekonomicznej i finansowej;

2. W celu potwierdzenia spełnienia warunków udziału w postępowaniu, określonych w pkt 1 Ogłoszenia, Wykonawcy są zobowiązani przedstawić następujące dokumenty:

- a) oświadczenie o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu określonych w art. 22 ust. 1 ustawy.

3. W celu wykazania braku podstaw do wykluczenia z postępowania o udzielenie zamówienia w okolicznościach, o których mowa w art. 24 ust. 1 ustawy Wykonawcy są zobowiązani przedstawić następujące dokumenty:

- a) oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia;
- b) aktualny odpis z właściwego rejestru, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia w oparciu o art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy Pzp, wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert, a w stosunku do osób fizycznych oświadczenia w zakresie art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy;
- c) aktualne zaświadczenie właściwego naczelnika urzędu skarbowego potwierdzające, że wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków lub zaświadczenia, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu - wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert;
- d) aktualne zaświadczenie właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego potwierdzające, że wykonawca nie zalega z opłacaniem składek na ubezpieczenie zdrowotne i społeczne, lub potwierdzenia, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu - wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert;
- e) aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 4-8 ustawy, wystawioną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert;

- f) aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 9 ustawy, wystawioną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.

4. Jeżeli, w przypadku wykonawcy mającego siedzibę na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, osoby, o których mowa w art. 24 ust. 1 pkt 5—8 ustawy, mają miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, wykonawca składa w odniesieniu do nich zaświadczenie właściwego organu sądowego albo administracyjnego miejsca zamieszkania dotyczące niekaralności tych osób w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 5—8 ustawy, wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert, z tym że w przypadku gdy w miejscu zamieszkania tych osób nie wydaje się takich zaświadczeń — zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie złożone przed notariuszem, właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego miejsca zamieszkania tych osób.

5. Jeżeli wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, zamiast dokumentów, o których mowa w pkt 3:

- a) pkt 3 lit. b-d) i f) Ogłoszenia - składa dokument lub dokumenty wystawione w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, potwierdzające odpowiednio, że:
- nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości,
  - nie zalega z uiszczaniem podatków, opłat, składek na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne albo że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu,
  - nie orzeczono wobec niego zakazu ubiegania się o zamówienie.
- b) pkt 3 lit. e) Ogłoszenia - składa zaświadczenie właściwego organu sądowego lub administracyjnego miejsca zamieszkania albo zamieszkania osoby, której dokumenty dotyczą, w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 4-8 ustawy.
6. Dokumenty potwierdzające odpowiednio, że nie otwarto likwidacji ani nie ogłoszono upadłości wykonawcy i że nie orzeczono wobec niego zakazu ubiegania się o zamówienie oraz zaświadczenie właściwego organu sądowego lub administracyjnego miejsca zamieszkania albo zamieszkania osoby, której dokumenty dotyczą, w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 4-8 ustawy, powinny być wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.
7. Dokument, potwierdzający, że wykonawca nie zalega z uiszczaniem podatków, opłat, składek na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne albo że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu, powinien być wystawiony nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert.
8. Jeżeli w miejscu zamieszkania osoby lub w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów, o których mowa w pkt 5, zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie złożone przed notariuszem, właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego odpowiednio miejsca zamieszkania osoby lub kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania. Zapisy wskazane w pkt 6 i 7 Ogłoszenia stosuje się odpowiednio.
9. W przypadku wątpliwości co do treści dokumentu złożonego przez wykonawcę mającego siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, zamawiający może zwrócić się do właściwych organów odpowiednio miejsca zamieszkania osoby lub kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, z wnioskiem o udzielenie niezbędnych informacji dotyczących przedłożonego dokumentu.
10. Dokumenty wymienione powyżej, należy przedstawić w formie oryginału (dokument opisany w pkt 2 lit. a) Ogłoszenia tylko w tej formie) lub kserokopii poświadczonych za zgodność z oryginałem przez osoby upoważnione do reprezentowania Wykonawcy. W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia kopie dokumentów dotyczących Wykonawcy należy poświadczyć za zgodność z oryginałem przez Wykonawcę.
11. W przypadku oferty składanej przez Wykonawców ubiegających się wspólnie o udzielenie zamówienia dokumenty wymienione w pkt 3 Ogłoszenia oraz ich odpowiedniki wystawione dla wykonawców mających siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, składa każdy z Wykonawców oddzielnie. Pozostałe dokumenty mogą być przedstawione przez jednego Wykonawcę lub wspólnie, z zastrzeżeniem pkt 13.
12. Ponadto w przypadku Wykonawców ubiegających się wspólnie o udzielenie zamówienia, do oferty musi być załączony dokument ustanawiający pełnomocnika Wykonawców występujących wspólnie do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo reprezentowania w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego.
13. W przypadku Wykonawców występujących wspólnie na podstawie art. 23 ust. 1 ustawy, mogą oni wspólnie spełniać warunki, o których mowa w art. 22 ust. 1 pkt 1-4 ustawy. Jednocześnie każdy z Wykonawców musi samodzielnie wykazać brak podstaw do

wykluczenia z postępowania o udzielenie zamówienia w okolicznościach, o których mowa w art. 24 ust. 1 ustawy.

14. W przypadku gdy Wykonawca będzie polegać na wiedzy i doświadczeniu oraz/lub potencjale technicznym i osobach zdolnych do wykonania zamówienia innych podmiotów, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nimi stosunków, Wykonawca zobowiązany jest udowodnić Zamawiającemu, iż będzie dysponował zasobami niezbędnymi do realizacji zamówienia, w szczególności przedstawiając w tym celu pisemne zobowiązanie tych podmiotów do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na okres korzystania z nich przy wykonaniu zamówienia.

Dokumentem potwierdzającym dysponowanie wiedzą i doświadczeniem oraz/lub potencjałem technicznym i osobami zdolnymi do wykonania zamówienia podmiotu trzeciego, będzie każdy dokument, z którego wynikać będzie zobowiązanie takiego podmiotu do udziału w realizacji części zamówienia (np. pisemne oświadczenie podmiotu trzeciego, umowa przedwstępna, umowa generalna o współpracy itd.), złożony w oryginale.

15. Dokumenty sporządzone w języku obcym są składane wraz z tłumaczeniem na język polski. W przypadku rozbieżności w tekście dokumentu sporządzonego w języku obcym i w języku polskim, decyduje treść dokumentu w języku polskim.

### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: Nie dokonano uściślenia warunku określonego w pkt II. 2.2) niniejszego Ogłoszenia.

Minimum level(s) of standards possibly required: Nie dokonano uściślenia warunku określonego w pkt II.2.2) niniejszego Ogłoszenia.

### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:

1. Wykaz wykonanych lub wykonywanych usług w zakresie niezbędnym do wykazania spełniania warunku wiedzy i doświadczenia w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i odbiorców.

2. Dokumenty potwierdzające, że usługi są wykonywane lub zostały wykonane należycie.

3. Wykaz osób, którymi dysponuje lub będzie dysponował Wykonawca, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia wraz z informacjami na temat ich kwalifikacji zawodowych niezbędnych do wykonania zamówienia oraz informacją o podstawie do dysponowania tymi osobami.

4. Pisemne zobowiązanie innych podmiotów do udostępniania osób zdolnych do wykonania Zamówienia (jeżeli w wykazie, o którym mowa powyżej, wykonawca wskazał osoby, którymi będzie dysponował).

5. Oświadczenie, że osoby, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia, posiadają wymagane uprawnienia, jeżeli ustawy nakładają obowiązek posiadania takich uprawnień.

Minimum level(s) of standards possibly required:

1. W zakresie niezbędnym do wykazania spełniania warunku określonego w punkcie III.2.1 ppkt 1. lit b) Ogłoszenia, wykażą się odpowiednim doświadczeniem, tj. w przypadku Wykonawców ubiegających się o udzielenie zamówienia w ciągu ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, realizują lub zrealizowali należycie co najmniej 2 usługi odpowiadających swoim rodzajem i wartością usłudze stanowiącej przedmiot zamówienia za kwotę minimum 100 000,00 EUR rocznie każda.

Poprzez usługę odpowiadającą swoim rodzajem przedmiotowi zamówienia, Zamawiający rozumie kompleksowe świadczenie usług zbieżnych z przedmiotem zamówienia przez okres

co najmniej roczny w budynkach użyteczności publicznej i obejmujących co najmniej usługi z zakresu:

— serwisu bieżącej instalacji: ogrzewania/chłodzenia, wentylacji, klimatyzacji, sanitarnych, elektrycznych (w tym systemów zasilania awaryjnego i generatora prądotwórczego), detekcji pożaru oraz,

— obsługi systemu zarządzania budynkiem BMS (building management system), realizowanych lub zrealizowanych w budynkach użyteczności publicznej (realizacja łącznie wszystkich ww. elementów każdorazowo w odrębnym obiekcie dla każdej ze wskazanych usług), o powierzchni użytkowej nie mniejszej niż 5 000 m<sup>2</sup> każdy.

W przypadku usług realizowanych, Zamawiający wymaga, aby wartość realizowanej usługi do dnia składania ofert wyniosła co najmniej 100 000,00 EUR każda za wskazany rok realizacji.

W przypadku wskazania przez wykonawcę wartości inwestycji referencyjnych w walucie innej niż euro, przeliczenie na walutę zostanie dokonane według średniego kursu wymiany, ogłoszonego przez Narodowy Bank Polski na dzień publikacji ogłoszenia o zamówieniu.

2. W ramach potwierdzenia spełniania warunku określonego w pkt III.2.1. ppkt 1 lit. c)

Ogłoszenia, Wykonawcy wykażą, że dysponują lub będą dysponować:

— co najmniej 1 osobą posiadającą kompetencje na poziomie BA4 oraz,

— co najmniej 1 osobą posiadającą kompetencje na poziomie BA5, zgodnie z wymogami opisanymi R.G.I.E. (Règlement Général sur les Installations Electriques / Generalny Regulamin Instalacji Elektrycznych) oraz co najmniej 2-letnie doświadczenie w zakresie eksploatacji i dozoru urządzeń instalacji elektro-energetycznych.

#### **III.2.4. Information about reserved contracts**

#### **III.3. Conditions specific to services contracts**

##### **III.3.1. Information about a particular profession**

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

##### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Type of procedure**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

##### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

##### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

#### **IV.2. Award criteria**

##### **IV.2.1. Award criteria**

Lowest price

##### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

#### **IV.3. Administrative information**

**IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

Znak: 002-12/2012

**IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

**IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Payable documents: no

**IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

13.8.2012 - 12:00

**IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

**IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Polish.

**IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in days: 60 (from the date stated for receipt of tender)

**IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

Date: 13.8.2012 - 14:00

Place:

Bruksela.

**Section VI: Complementary information**

---

**VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

**VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

**VI.3. Additional information**

1. Przedmiot zamówienia będzie realizowany od dnia podpisania umowy do dnia 30.6.2014 r.

2. W przypadku powierzenia przez Wykonawcę części realizacji świadczenia podwykonawcom, Wykonawca będzie zobowiązany podać Zamawiającemu przed podpisaniem umowy, nazwy podwykonawców oraz wskazać zakres usług realizowanych przez danego podwykonawcę.

3. Wykonawca będzie zobowiązany przed podpisaniem umowy, przedłożyć Zamawiającemu do wglądu, oryginał dokumentu potwierdzającego, że Wykonawca jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie świadczonych przez siebie usług na kwotę co najmniej 50 000 EUR. Ubezpieczenie, będzie utrzymywane przez cały okres realizacji umowy.

**VI.4. Procedures for review**

**VI.4.1. Review body**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676



Country: Poland  
Telephone: +48 224587801  
Fax: +48 224587700  
Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

**VI.4.2. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures: Zgodnie z Działem VI Środki ochrony prawnej ustawy z dnia 29.1.2004 roku - Prawo zamówień publicznych (Dz.U. z 2010 roku, nr 113, poz. 759 z późn.zm.).

**VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza  
Postal address: ul. Postępu 17A  
Town: Warszawa  
Postal code: 02-676  
Country: Poland  
Telephone: +48 224587801  
Fax: +48 224587700  
Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

11.6.2012